



INSTRUCTIONS FOR USE
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

QUARTZ HEATER
KVARC HŐSUGÁRZÓ

GB This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

HU A termék kizárólag jól szigetelt helyiségek fűtésére vagy alkalmankénti használatra alkalmas!

AR435C



ATTENTION : read this booklet carefully it contains important instructions for a safe installation, use and maintenance.

Important instructions to be kept for future reference.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the

appliance or perform user maintenance.

- **CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**
- If the power cable gets damaged, it has to be replaced only at a service centre approved by the manufacturer in order to prevent any risks.



DO NOT COVER

- **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Do not place the appliance immediately below a socket outlet.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Do not use this heater if it has been dropped.
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
- Use this heater on a horizontal and stable surface.
- **WARNING:** Do not use this heater in small

rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

- **WARNING:** To reduce the risk of fire, do not use this product near textiles, curtains or other combustible materials.
- Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.

It is forbidden for the children to play with the device.

This device must be used only for the purpose it was expressly designed; any use not complying with the instructions contained in the manual is considered inappropriate and dangerous. The manufacturer is not responsible for possible damages caused by the inappropriate and/or unreasonable use.

This device is NOT suitable to use it in an explosive environment (in the presence of flammable substances such as gas, vapor, mist or dust, in atmospheric conditions when, after ignition, the combustion is spread in the air).

The packing materials (plastic bags, expanded polystyrene, etc.) must be kept out of the reach of children or disabled persons since they represent potential sources of danger.

This device must be used only for the purpose it was expressly designed; any use not complying with the instructions contained in the manual is considered inappropriate and dangerous. The manufacturer is not responsible for possible damages caused by the inappropriate and/or unreasonable use.

This device is NOT suitable to use it in an explosive environment (in the presence of flammable substances such as gas, vapor, mist or dust, in atmospheric conditions when, after ignition, the combustion is spread in the air).

The packing materials (plastic bags, expanded polystyrene, etc.) must be

kept out of the reach of children or disabled persons since they represent potential sources of danger.

The installation/assembly of the device will be made/ or according to the indications of the manufacturer. A wrong procedure may cause damages to persons, animals or objects, for which the manufacturer cannot be considered responsible.

Place and use the device on a horizontal and stable surface.

Before use check the integrity of the device and power cable. In case you are not sure contact a qualified person.

Before powering the device make sure the rating (voltage and frequency) corresponds to the grid and the socket is suitable for the plug of the device.

Make sure the power system is equipped with proper protection according to the law in force.

DO NOT power the device using multiple sockets.

If possible, avoid the use of adapters and/or extension cables; if their use is absolutely necessary, use only materials in compliance with the current safety regulations and according to the electrical parameters of the adapters.

The device must not be switched on using external timers and/or other remote control devices which are not specified in this manual.

DO NOT use or store the device near heat sources (heaters, stoves etc.).

DO NOT dip the device in water or other liquids; in case the accidental fall in the water DO NOT try to take it out, but first of all unplug immediately the power cable from the socket.

If you use the device for the first time, make sure to remove any label or protective sheet which blocks its proper functioning.

Plug and unplug the power cable with dry hands and hold it firmly.

Before plugging make sure the start button of the device is in the "OFF" position (turned off).

Always unplug the power cable to avoid the overheating and avoid stretching it (do not pull it, tug it or use it to drag the device to which is connected).

Avoid placing the power cable on abrasive or sharp surfaces or in positions where it can be damaged easily.

DO NOT obstruct totally nor partially the air vents or inserts objects inside.

During the functioning do not touch the device with wet body parts, and in any case it is recommended to have between you and the standing surface, an isolating element (for example wearing shoes with rubber soles).

During the use the device must be kept at a safety distance from any object and/or flammable or potentially explosive substance.

In case of malfunction or anomalies during the functioning, switch off

the device immediately, turn off the power and check the cause of the anomalies, if possible, with the support of a qualified person. Avoid carrying out operations which are not specified in this manual (such as disassembling and/or altering).

Always remember to unplug the power cable of the device if it is not used for a long period, before storing, cleaning or performing any maintenance operation.

Store and use the device only indoor or in any case protected from weathering such as rain, direct radiation of the sun and dust. The device is not design for the external use or storage.

The cleaning and maintenance of the device **MUST NOT** be done by children without the supervision of an adult.

Before unplugging the device, switch it off, using the proper command on the control panel.

DO NOT hang the fan on the wall or ceiling unless this type of installation is provided and explained in this manual.

Place the device at a proper distance from the objects or surrounding walls making sure that its functioning will not cause accidental damages.

DO NOT use the device near gas stoves or open flames in general.

DO NOT use the device near curtains or textiles.

DO NOT hang the fan on the wall or ceiling unless this type of installation is provided and explained in this manual.

DO NOT cover the device during functioning.

DO NOT insert objects or body parts inside the protection grille of the fan.

DO NOT leave the device unsupervised for a long period during functioning.

DO NOT expose yourself for a long period to the air flow generated by the device because it can cause damage to the health.

If the fan must be stored for a long period and is not used regularly, place the fan in its original packaging in a dry place. When you use it for the first time after a long period of inactivity, make sure the fan is clean and the motor blades turn feely (with the device not powered) without any restraint.

For safety reasons, the appliance should never be opened.

The appliance has been designed and manufactured to operate in the home. Any other use is considered inappropriate and dangerous.

Do not insert objects through the safety grill or the air inlets.

Do not use the heater in presence of flammable substances (petrol, paints, etc.).

Do not place the cord near sources of heat.

WARNING: DO NOT COVER THIS PRODUCT NEAR CURTAINS OR OTHER COMBUSTIBLE MATERIAL.

WARNING: DO NOT COVER THE APPLIANCE OR OBSTRUCT THE AIR INLETS TO AVOID OVERHEATING.

Technical informations

GB

- 1 - Handgrip
- 2 - Function switch
- 3 - Standing base

Technical data indicated on the appliance.



Instructions for use

GB

Before connecting or disconnecting the appliance, make certain the function selector is in the OFF position (0).

Before turning the appliance on, rotate the support base completely and position it on a stable surface.

To turn the appliance on, insert the plug in the power outlet and place the function selector in the desired position:

1 - operation at half power with just one lamp

2 - operation at maximum power with both lamps.

The appliance is equipped with an auto power-off system in case it falls over.

Always use the appropriate hand grip when moving the appliance.

Before replacing the appliance in its package, make sure it has cooled sufficiently.

Maintenance

GB

This appliance does not require any special maintenance.

Disconnect the plug from the socket and let the appliance cool down well before cleaning it.

In order to clean the appliance, use a soft or slight damp cloth.

Never use abrasives or chemical solvents.

Do not use very wet substances, liquids or cloths to prevent water from entering into the apparatus and irreparably damaging it.

NEVER IMMERSER THE APPLIANCE INTO THE WATER.

Terms and Conditions

The guarantee is valid for 24 months.

This guarantee applies only if it has been duly filled in and is submitted with the receipt showing the date of purchase.

The guarantee covers the replacement or repair of parts making up the appliance which were faulty at source due to manufacturing faults.

After the guarantee has expired, the appliance will be repaired against payment.

The manufacturer declines any responsibility for damage to persons, animals or property due to misuse of the appliance and failure to observe the directions contained in the instructions.

Limits

All rights under this guarantee and any responsibility on our part will be voided if the appliance has been:

- mishandled by unauthorized persons
- improperly used, stored or transported.

The guarantee does not cover damage to the outward appearance or any other that does not prevent regular operation.

If any faults should be found despite the care taken in selecting the materials and in creating the product, or if any information or advice are required, please contact your local dealer.



DISPOSAL

USER INFORMATION

“Implementation of Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)”, pertaining to reduced use of hazardous substances in electrical and electronic equipment, as well as to waste disposal”.

The symbol of the crossed-out wheellie bin on the equipment or on its packaging indicates that the product must be disposed of separately from other waste at the end of its service life.

The user must therefore take the dismissed equipment to suitable separate collection centres for electrical and electronic waste.

For more details, please contact the appropriate local authority.

Suitable segregated collection of the equipment for subsequent recycling, treatment or environmentally-friendly disposal helps prevent damage to the environment and to human health, and encourages the re-use and/or recycling of the materials that make up the equipment.

Abusive disposal of the product by the user shall result in the application of administrative fines in accordance with the laws in force.

Information requirements for electric local space heaters

| Model identifier(s): | | AR435C | | | |
|--|--|--------|------|---|------|
| Item | Symbol | Value | Unit | Item | Unit |
| Heat output | | | | Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one) | |
| Nominal heat output | P_{nom} | 0,8 | kW | Manual heat charge control, with integrated thermostat | N.A. |
| Minimum heat output (indicative) | P_{min} | 0,4 | kW | Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback | N.A. |
| Maximum continuous heat output | $P_{max.c}$ | 0,8 | kW | Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback | N.A. |
| Auxiliary electricity consumption | | | | Fan assisted heat output | N.A. |
| At nominal heat output | eI_{max} | N.A. | kW | Type of heat output/room temperature control (select one) | |
| At minimum heat output | eI_{min} | N.A. | kW | Single stage heat output and no room temperature control | No |
| In standby mode | eI_{SB} | N.A. | kW | Two or more manual stages, no room temperature control | Yes |
| | | | | With mechanic thermostat room temperature control | No |
| | | | | With electronic room temperature control | No |
| | | | | Electronic room temperature control plus day timer | No |
| | | | | Electronic room temperature control plus week timer | No |
| | | | | Other control options (multiple selections possible) | |
| | | | | Room temperature control, with presence detection | No |
| | | | | Room temperature control, with open window detection | No |
| | | | | With distance control option | No |
| | | | | With adaptive start control | No |
| | | | | With working time limitation | No |
| | | | | With black bulb sensor | No |
| Contact details | POLY POOL S.p.A. - via Sottocorna 21/B, 24020 Parre (BG) - Italy | | | | |

FYGYELEM : olvassa el figyelmesen a mellékelt használati útmutatót a készülék biztonságos használatához és a megfelelő karbantartás érdekében ez az útmutató fontos információkat tartalmaz kérjük őrizze meg.

- Ezt a készüléket nem használhatják 8 évesnél fiatalabb gyermekek, korlátozott fizikai, mentális vagy érzékelési képességű személyek, továbbá olyan személyek, akik nem rendelkeznek tapasztalattal vagy kellő ismerettel a használat kapcsán, hacsak nincsenek megfelelő felügyelet alatt, vagy nem kaptak tájékoztatást a biztonságos használatról kapcsolatban, és meg nem értették a vonatkozó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A karbantartást és a tisztítást nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha a gyermekek betöltötték 8 Életévüket és felügyelet alatt vannak.
- A 3 évnél fiatalabb gyermekeknek megfelelő távolságban kell tartózkodniuk a készüléktől, ha nem állnak folyamatos felügyelet alatt.

- A 3 és 8 év közötti gyermekek számára csak a készülék be/kikapcsolása engedélyezett, amennyiben az normál üzemi helyzetben lett telepítve, illetve ha a gyermekek felügyelet alatt állnak vagy oktatásban részesültek a készülék biztonságos használatával kapcsolatban és megértették az azzal járó kockázatokat.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek nem illeszthetik a villásdugót a fali csatlakozóaljba, nem végezhetnek beállítást, illetve nem tisztíthatják meg a készüléket, nem végezhetik el a felhasználóra váró karbantartást.
- **FIGYELEM: A termék valamely része meleg lehet és égési sérülést okozhat. Különös figyelmet kell fordítani gyermekek illetve cselekvésképtelen felnőttek esetében.**
- Ha a hálózati csatlakozó megsérült annak cseréje, csak szakember általa megfelelő szervizben lehetséges.



LETAKARNI TILOS

- **FIGYELEM:** A túlmelegedés megelőzése érdekében ne takarja le a készüléket.
- Ne helyezze a készüléket közvetlenül alatta egy fali aljzatba.
- Ne használja a készüléket mosogató, zuhanyzó, kád vagy medenceközelében!
- Ne használja ezt a fűtőberendezést, ha leejtették.
- Ne használja, ha a fűtőberendezésen látható sérülés jelei vannak.
- A fűtőtestet vízszintes és stabil felületen használja.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja ezt a fűtőberendezést kis helyiségekben, ha azokban olyan személyek tartózkodnak, akik nem képesek önállóan elhagyni a helyiséget, kivéve, ha számukra állandó felügyeletet biztosítanak.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A tűzveszély

csökkentése érdekében ne használja ezt a terméket textíliák, függönyök vagy más éghető anyagok közelében.

- Ne használja a fűtőberendezést olyan programozókkal, időzítővel vagy más műszerrel, amelyek automatikusan bekapcsolják a készüléket, mivel tűzveszély kialakulásának veszélye áll fenn abban az esetben, ha a készülék le van takarva vagy nem megfelelő módon van elhelyezve.

A vásárláskor kapott számlát, a jótállást és a használati útmutatót őrizze meg esetleges későbbi felhasználásra.

A csomagolás eltávolítása után győződjön meg arról, hogy a készüléken nem található sérülés.

Látható sérülés esetén, ne használja azt, minden esetben forduljon szakemberhez.

A csomagolás egyes részeit ne hagyja kisgyermek számára elérhető helyen.

A készülék nem gyerekjáték, elektromos berendezés, ezért fontos a biztonsági előírások betartása.

A csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a készülék adattábláján található adatokkal.

Ha a hálózati csatlakozó nem megfelelő, ezt csak hozzáértő, képzett szakember által lehet kicserélni. Ne használjon olyan adaptert vagy hosszabbító kábelt, amely nem felel meg a biztonsági előírásoknak vagy nem rendelkezik a készülék áramellátáshoz szükséges kapacitással.

A készülék esetleges meghibásodása esetén, elsőként húzza ki a dugót a csatlakozó aljzatból. Ne próbálja megjavítani a készüléket, minden esetben forduljon a gyártó által megjelölt szervizhez.

Ha a megfelelő és rendeltetészerű használat ellenére a készülék

meghibásodna soha ne próbálja megjavítani, minden esetben forduljon a gyártó által megjelölt szervizhez, ahol megfelelő szakembereket talál a hiba mielőbbi szakszerű kijavítására.

Az elektromos készülékekre vonatkozóan vannak bizonyos általános szabályok, melyek betartása minden esetben kötelező:

- Soha ne érintse a készüléket vízes vagy nedves kézzel!

- Ne tegye ki a készüléket szélsőséges időjárásnak! (erős napsütés, eső).

- Ne tegye ki a berendezést erős ütésnek vagy más durva fizikai behatásoknak!

Amennyiben meghibásodást tapasztal, ne próbálja megjavítani a készüléket, minden esetben forduljon szakemberhez a gyártó által megjelölt szervizben.

Ha a készüléket már soha többet nem használja, húzza ki a dugót azelektromos hálózathoz, majd vágja le a csatlakozó kábelt.

Húzza ki a kábelt a teljes hosszában a túlmelegedés elkerülése érdekében.

Biztonsági okokból soha ne nyissa fel a készüléket.

A készülék háztartási használatra készült, minden egyéb felhasználásaveszélyes és tilos!

Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készüléken található szellőzőrácsokba.

Helyezze a készüléket egyenes felületre.

Ne használja ezt a fűtőberendezést programozókkal, időkapcsolókkal, külön távirányító rendszerekkel vagy más egyéb készülékekkel amely esetleg automatikusan bekapcsolhatja a hőszugárzót, mivel ha a készülék éppen letakart állapotban van, vagy nem megfelelő pozícióban, helyen áll ez tűzveszélyes lehet.

Ne használja a készüléket gyúlékony anyagokat tartalmazó helyiségben. (benzin, festék...stb)

Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne legyen a forró részek közelében.

FIGYELEM: NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET FÜGGÖNY VAGY EGYÉB MÁS GYÚLÉKONY ANYAG MELLETT.

FIGYELEM: A TÚLMELEGEDÉS MEGELŐZÉSÉNEK ÉRDEKÉBENE TAKARJA LE A KÉSZÜLÉKET!

Műszaki adatok

HU

- 1 - Fogantyú
- 2 - Funkció gombok
- 3 - Talpazat

A műszaki adatok a készüléken vannak feltüntetve.



Használati útmutató

HU

Mielőtt csatlakoztatja vagy leválasztja a készüléket az elektromos hálózatról, győződjön meg arról, hogy a funkciókapcsoló OFF pozícióban (0) van.

A készülék bekapcsolása előtt helyezze fel a tartozék talpat és helyezze a készüléket egyenes felületre.

A készülék bekapcsolásához csatlakoztassa a dugót az elektromos hálózathoz és állítsa a funkció kapcsolót a kívánt pozícióba.

1 - működés fél fokozaton csak egy izzóval.

2 - működés maximum fokozaton mindkét izzóval.

A készülék el van látva egy automatikus biztonsági kikapcsolóval, ha az felborulna.

Mindig a hordozó fület használja a készülék áthelyezéséhez.

Mielőtt a készüléket visszahelyezné a csomagolásba, győződjön meg arról, hogy az megfelelően kihűlt.

Karbantartás

HU

Ez a készülék nem igényel semmilyen különleges karbantartást.

Húzzák a dugót az elektromos hálózatról és hagyja lehűlni mielőtt megkezdí a karbantartást.

A tisztításhoz használjon puha enyhén nedves rongyot. Ne használjon maró hatású kémiai anyagokat.

Ne használjon folyadékot vagy **¶** nedves rongyot, mert ez károsíthatja a készüléket.

SOHA NE MERÍTSE VÍZBE A KÉSZÜLÉKET!

Határidők és feltételek

A fenti garancia a vásárlástól számított 24 hónapig érvényes.

Csak gondosan kitöltött garancialevelet fogadunk el. A garanciához mellékelni kell a blokkot, a vásárlás dátumával.

A garancia tartalmazza a készüléket felépítő, gyári hibás alkatrészek cseréjét és javítását.

A készüléket az egyik szervízközpontunkba kell bevinni ezzel a garancialevéllel és a törvényes igazolással.

A garancia lejáratá után a készüléket fizetés ellnében javítjuk.

A gyártó nem vállal felelősséget semmilyen személyekben, állatokban vagy tárgyakban keletkezett kárért, amely nem rendeltetésszerű használatból vagy az útmutatóban leírt utasítások figyelmen kívül hagyásából ered.

Korlátok

Nem élhetnek a garancialevélben megfogalmazott jogaikkal és nem vonhatnak minket felelősségre az alábbi esetekben:

- a készüléket arra nem jogosult személy használta és elrontotta
- nem rendeltetésszerűen használták, tárolták vagy szállították

A garancia nem érvényes semmilyen külső sérülésre, vagy olyan kárra, amely nem akadályozza a normális működést.

Ha a gondos anyagválogatás és gyártás ellenére hibát talál a készülékben, vagy információra, illetve tanácsra van szüksége, lépjen kapcsolatba a helyi értékesítővel.



FELHASZNÁLÓKNAK SZÓLÓ UTASÍTÁSOK

“A 2012/19/EU irányelv az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól és azok ártalmatlanításáról”.

A készüléken vagy annak csomagolásán feltüntetett, keresztben áthúzott kuka szimbólum azt jelzi, hogy a termék hasznos élettartama végén a többi hulladéktól elkülönítve kell összegyűjteni.

Felhasználó tehát, a készülék hasznos élettartama végén, köteles azt az elektromos és elektronikus készülékek szelektív gyűjtésére szakosodott gyűjtőhelyeken leadni. További részletekért kérjük, vegye fel a kapcsolatot a megfelelő helyi hatóságokkal. A megfelelő szelektív hulladékgyűjtés a készülék későbbi újrahasznosítása, a környezetbarát kezelés és ártalmatlanítás érdekében, hozzájárul a környezetre és az egészségre gyakorolt káros hatások megelőzéséhez, és elősegíti a készüléket alkotó anyagok újbóli alkalmazását és/vagy újrahasznosítását.

A készüléknek a felhasználó általi illegális ártalmatlanítása a hatályos törvényi rendelkezések által előírt büntetések alkalmazását vonja maga után.

Az elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések termékinformációs követelményei

| | | | | | |
|--|--|--------|--------------|--|--------------|
| Modellazonosító(k): | | AR435C | | | |
| Jellemző | Jel | Érték | Mértékegység | Jellemző | Mértékegység |
| Hőteljesítmény | | | | A hőbevitel típusa (csak a hőtárolós elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések esetében – egyet jelöljön meg) | |
| Névleges hőteljesítmény | P_{nom} | 0,8 | kW | Kézi töltésszabályozás beépített termosztáttal | N.A. |
| Minimális hőteljesítmény (indikatív) | P_{min} | 0,4 | kW | Kézi töltésszabályozás beltéri és/vagy kültéri hőmérséklet-visszacsatolással | N.A. |
| Maximális folyamatos hőteljesítmény | $P_{max.c}$ | 0,8 | kW | Elektronikus töltésszabályozás beltéri és/vagy külső hőmérséklet-visszacsatolással | N.A. |
| Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás | | | | Ventilátorral segített hőleadás | N.A. |
| A névleges hőteljesítményen | $e_{l_{max}}$ | N.A. | kW | A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa (egyet jelöljön meg) | |
| A minimális hőteljesítményen | $e_{l_{min}}$ | N.A. | kW | Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül | Nem |
| Készenléti üzemmódban | $e_{l_{SB}}$ | N.A. | kW | Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül | Igen |
| | | | | Mechanikus termosztátos beltéri hőmérsékletszabályozás | Nem |
| | | | | Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás | Nem |
| | | | | Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás | Nem |
| | | | | Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás | Nem |
| | | | | Más szabályozási lehetőségek (többet is megjelölhet) | |
| | | | | Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel | Nem |
| | | | | Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel | Nem |
| | | | | Távszabályozási lehetőség | Nem |
| | | | | Adaptív bekapcsolásssabályozás | Nem |
| | | | | Működési idő korlátozása | Nem |
| | | | | Feketegömb-érzékelővel ellátva | Nem |
| Kapcsolatfelvételi adatok | POLY POOL S.p.A. - via Sottocorna 21/B, 24020 Parre (BG) - Italy | | | | |

Importőr:

MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.

A páraelszívók szakértője... 1995 óta

**H-1211 Budapest Mansfeld Péter utca 27.
(Volt Bajáki Ferenc utca)**

tel.: +(36-1) 427 0325, +(36

fax: +(36-1) 427 0327

www.multikomplex.hu

The logo for Ardes features the word "Ardes" in a bold, sans-serif font. A thick black arc is positioned above the letter 'A', starting from the left and curving over the top of the letter.

Poly Pool S.p.A. Via Sottocorna, 21/B
24020 Parre (Bergamo) - Italy
Tel. +39 035 4104000 r.a. - Fax +39 035 702716
<http://www.ardes.it> - e-mail: polypool@polypool.it

435C.240422

MADE IN CHINA